

"Winnetou, rdeči gentleman".

Spisel Karl May. Priredil za "Glas Naroda" R.

(Nadaljevanje.)

"Sinovi čomanski imajo oči, a ne vidijo, imajo ušesa, a so zamašena, da bi slišala korake njihovih nasprotnikov. Naj odvzamejo moji beli bratje mokasine konjem!"

Radi ubogamo Winnetouva, ker živali izredno trpe po grdih stezah in skalinah.

Izredno slabo ježo imamo; tukaj je skalovje, tam zopet vsepolno drevje, katero je padlo vsled starosti, ali pa ga je podrl vihar. Čim dalje gremo, toliko bolj divje je vse; tako pridemo zvečer srečno do vrhunce, kateri se vleče vzporedno s Sierro od severa na jug. Na oni strani jahamo navzdol ter pridemo malo po solnčnem zahodu do izvrstnega taborišča.

Večer in noč mine brez posebnosti. Drugo jutro jaham malo na pozvedovanje, a se kmalu prepričam, da nas nikdo ne zasleduje.

Nadaljujemo pot; tla me spominjajo malo na Colorado. Gozd se polagoma preneha, ker primanjkuje vode. Vidimo vsepolno izsušenih strug. Vse so silno izjedene in pričajo o moči vode, ki je morala biti prej. Če smo se bližali kakim izmed teh kot mreža med seboj zvezanih strug, smo zapazili na nasprotnem bregu seneo tega, na katerem smo. Čimdalje gremo, tembolj postaja črta vidna; nenadoma smo pred silnim breznom, katerega grozoto zmanjša vsekakor to, da je na dnu tako svetlo kot na vrhu. Vendar pa so bregovi tako strmi, da bi se jih dalo premagati le z največjo težavo.

Če se te doline opazuje natančneje, se zapazi, da se morajo v ježevnem času napolniti popolnoma z vodo. Na obeh bregovih je zarisan, kako narasča oziroma upada. Tukaj se vidi čudovito lepe sklade skalovja, kateri tvorijo tako zanimive oblike, da bi jih človek najrajši naslikal. Dvigajo se piramide in voglasti skladi, velikanski stebri in oboki. Na nekaterih krajih je voda izdolbala tako posebne oblike, čudovite zajede, skoro bi rekel okrasje, kot bi bilo izdolbljeno s človeško roko.

Dno struge se le malo udaja proti sredini; zato se težko pride do dna. Človek mora znati že dobro plezati. Toda višina je na vse strani tako razorana, da se pride ob bregu take struge kmalu do stranske, po kateri se pride v glavno. Uporablja se lahko za pot, ker drži vedno v določeno smer. Velika ugodnost je to za potnika, ker se ga ne more zapaziti drugače kot prav iz brega. Seveda je tudi slaba v tem, da ne zagleda prej sovražnika, dokler ni prav pred njim.

Mi gremo po taki dolinici v zapadni smeri. Čimdalje gremo, toliko bolj izgublja dolina svojo globino in toliko manj ima stranskih potov. Ko nečeno zagledamo pred seboj obrastle višine Sierre Rianke.

Pri vznožju gore dobimo obilo strug, polnih vode, katere se zlivajo vse v Rio Pecos. Med temi je tudi ona, ktera izvira v tisti dolini, kjer je zakopan zaklad.

Pozno popoldne pridemo do nje. Dolga je kakor poldrugo angleško miljo, široka pa kakor pol ure hoda. Kroginkrog je obdana od obrastlih gorskih višin. Ob vodi raste temnozelen, sočnata trava. Zal, da se ne smejo pasti naše živali, ker bi lahko izdale našo prisotnost.

Ali je ta dolina prav res tista, ktero iščemo? vprašam Hoblyna, ker je mogel, da se moti.

"Popolnoma gotovo, Sir. Tukaj gori pod onim hrastom sem prvič prenočeval s kapitanom."

"Jaz predlagam, da gremo v kako sosedno dolino, kjer se bodo lahko konji pasli. Tam pustimo stražo, pa smo brez skrbi tukaj."

"Lepo govoriš," pravi Sam; "a utegne se zgoditi, da bi rabili nenadoma naše konje! Kaj potem? Jaz ne dam moje Tony tako daleč proč."

"Well, pa poiščimo v gozdu kak skrit prostor. Jaz hočem z Bobom preiskati to stran, Winnetou pojde na ono. Vi drugi čakajte, dokler se ne vrnemo."

Razjaham, vzamem puško in grem z zamorecem v gozd. Ta je precej strm; drevje leži vse navskriž. Zato je bolje, da sva brez konj. Midva ne greva skupaj, ampak vzporedno. Ko prehodiva že precej, zavpije naenkrat Bob:

"Massa, oh, oh, Massa, pridite, hitro, hitro!"

Obrnem se in vidim, da teče do neke bukve; tam zgrabi za vejo in spleza nanjo.

"Kaj je Bob?"

"Massa pridite brž, pomagajte nigru Bobu! Oh ne, ne pridite, ampak pridrite in pripeljite vse ljudi, da ubijete velikana."

Ni mi treba vprašati, kakoga velikana misli, ker ga baš zagledam drveti iz gošče. Sivi medved je, tisti prijatelj, pogumni sivček, kteremu pravimo navadno grizli.

Slišal sem v puščavi tiste silne glasove leva, katere zaznamuje Arabec z besedo 'rad' (grmenje); slišal sem rjovenje bengalskega tigra in treslo se mi je sree, ker se mi ni smela tresti roka. To da globoko, rezko, satansko rjovenje sivega medveda gre skozi mozek in kosti ter vzbuja celo pogumnežu šklepetanje zob, katero pa se ne čuti samo v ustih, ampak po celem telesu.

Kakih osem korakov od mene se postavi na zadnje noge in odpre žrelo. On ali jaz — eden mora dati življenje. Pomerim na oko in sprožim, pomerim takoj na sree in sprožim drugič. Nato vržem puško na tla, skočim na stran in potegnem nož, da se pripravim za nadaljni napad. Velikanska žival gre ravno kot sveča proti meni, baš, ko bi bile šle obe krogliji mimo. Gre dva, tri, pet, šest korakov. Baš dvignem nož za sunek, ko zarjovi pretresljivo, stoji več kot jedno minuto nepremakljivo, potem se pa zgrudi na mestu. Prva kroglija mu je šla v možgane, druga v sree, torej v sedeža življenja. Panter ali jaguar bi se bil pod takimi streli kar skrčil. Grizli pa je šel šest korakov — še dva koraka, pa bi bilo v nevarnosti moje življenje.

"Oh, oh, dobro, lepo!" mi kliče Bob z drevesa. "Ali je medved res mrtev, Massa?"

"Da; le pridite dol!"

"Če je popolnoma zagotovo mrtev, Massa? Ali ne bode požrl Boba?"

"Ne, ker je popolnoma mrtev."

Bob pride tako hitro doli kot prej gori; vendar pa mu nehote zastaja njegov nog. Tudi jaz se sklonim zelo previdno in mu ponovno zapodim nož med tretje rebro.

"Oh, oh, velik medved, večji je kot Bob. Ali Bob lahko je medveda?"

"Da; šape in stegna so slaščica."

"Oh, Massa, dajte Bobu šape in stegna, oh, nigger Bob ima tako rad, kar je dobro."

"Dobiš svoj del kot drugi. Počakaj tukaj. Jaz pridem takoj."

"Da bi ostal Bob tukaj? Oh, medved bode zopet oživel!"

"Pa skoči zopet na drevo!"

Res sedi par trenutkov pozneje zopet na veji. Dobri Bob je strahopetec. Sovražnikom v človeški obliki je sicer pogumen nasprotnik. Grizlija pa ni še videl v svojem življenju; zato mu ne morem zameriti.

Preiščem najprej okolico, da vidim, če je bil jedinec, ali če je cela medvedja družina. Vidim sledove le od jedne živali; to me pomiri. Sploh pa nene ostanova z Bobom dolgo sam. Slišali so moja strela; ker niso vedeli, kaj pomenita, so prišli poleg.

Vsi pravijo, da je zver jedna izmed največjih, kar so jih kdaj videli. Winnetou se pripogne ter pomoči svojo močnost z medicinskimi in medvedjo kri.

"Moj beli brat ga je dobro zadel. Duša medvedova mu bode hvaležna, ker ni trpela, ampak hitro odletela v lovišča svojih prednikov."

Indijanci mislijo namreč, da prebiva v sivem medvedu duša kakoga znamenitega loveca, ktera se v medvedu pokori; to so neke vrste vice. — Pomaga mi odreti žival in odrezati najboljše kose. Ostalo zakrijemo z vejami, kamenjem, mahom in zemljo, da bi ne prišli jastrebi, kateri bi utegnili izdati našo prisotnost.

Apah je medtem dobil na drugi strani pripravno skrivališče za naše konje. Ker je še dan, smemo zakuriti, da spečemo meso. Jedlo se je izvrstno.

Ko postane temno, določimo stražo, zavijemo se v odeje in ležemo. Nikdo nas ne moti po noči. Tudi drugo popoldne mine brez posebnosti.

Pri vzhodu doline smo nastavili stražo; v tem času straži baš Sam. Ne stoji dolgo, ko se vrne.

"Prihajata!" naznani.

"Kdo?" vprašam.

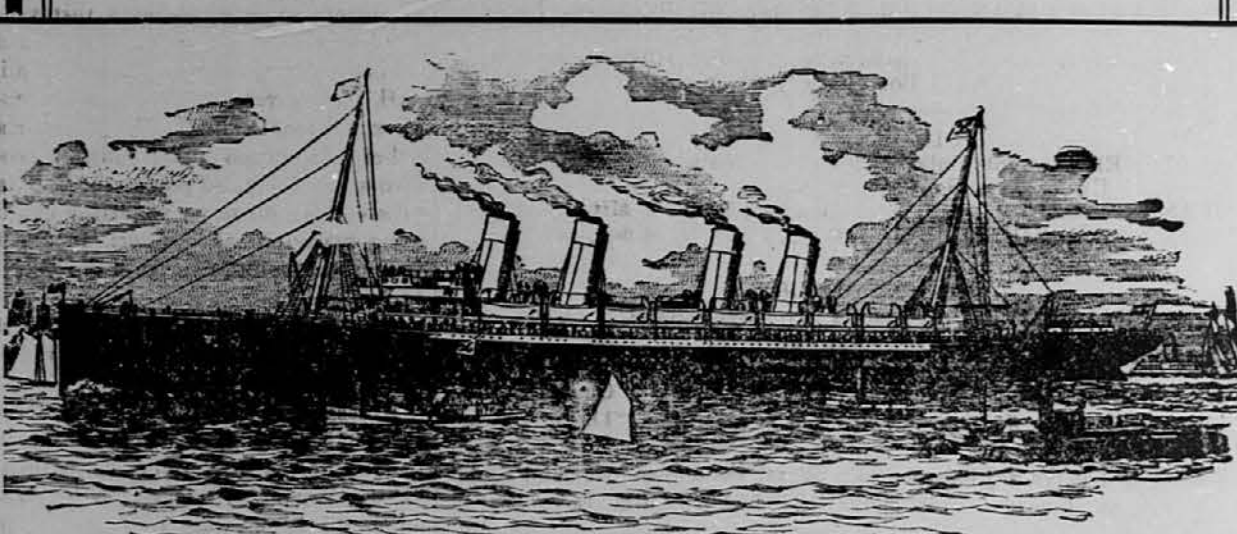
(Dalje prihodnjik.)

Ne trpite za reumatizmom.
Dignite otroke in bolne nede z
Dr. RICHTERJEVIM
Sidro Pain Expellerjem
in čudili se boste radi hitroga ozdravljenja. — Rablsem Vaš Pain Expeller 20 let drugod in tukaj z izbornimi uspehi v slučajih reumatizma prehlajenja, boleznih v križu in sličnih pojavih. Sedaj ne morem biti brez njega.
Rev. H. W. Freytag, Hamel, Ill.
Na vsaki steklenici je naša varnostna znamenka "sidro".
25 in 50 centov v vseh lekarnah.
F. A. RICHTER & CO.
215 Pearl St., New York.

JOHN VENZEL,
1017 E. 62nd Street, N. E., Cleveland, Ohio
izdelovalec kranjskih in nemških **HARMONIK.**
Delo napravim na zahtevanje naročnikov. Cene so primerne nizke a delo trpežno in dobro. Trivrtini od \$22 do \$45. Plošče so iz najboljšega cinka. Izdelujem tudi plošče iz aluminija, nikelja, li medenine. Cena trivrtin je od \$45 do \$80.

Niže podpisana priporočam potujočim Slovincem in Hrvatom svoj
SALOON
107-109 Greenwich Street,
0000 NEW YORK 0000
v katerem točim vedno pivo, doma prešana in importirana vina, fine likerje ter prodajam izvrstne smodke.
Imam vedno pripravljen dober prigrizek.
Potujoči Slovinci in Hrvatje dobe
stanovanje in hrano
proti nizki ceni. Postrežba solidna.
Za obilen poset se priporoča
FRIDA von KROGE
107-109 Greenwich St., New York.
Za vsebino inseratov ni odgovorno ne uredništvo niti upravništvo.
Upravništvo "Glasa Naroda".

FRANK SAKSER CO.,
PODRUŽNICA
6104 ST. CLAIR AVE., N. E., CLEVELAND, O.
ANTON BOBEK, vodja.



Compagnie Generale Transatlantique. (Francoska parobrodna družba.)



DIREKTA ČRKA DO HAVRE, PARIZA, ŠVICE, INOMOSTA IN LJUBLJANE.
Poštni parniki so:

"La Provence"	na dva vijaka	14,200 ton	30,000 konjskih moči
"La Savoie"	"	12,000 "	25,000 "
"La Lorraine"	"	12,000 "	25,000 "
"La Touraine"	"	10,000 "	20,000 "
"L'Aquitaine"	"	10,000 "	20,000 "
"La Bretagne"	"	8,000 "	9,000 "
"La Champagne"	"	8,000 "	9,000 "
"La Gascogne"	"	8,000 "	9,000 "

Glavna Agencija: 19 STATE STREET, NEW YORK,
corner Pearl St., Chesebrough Building.

Parniki odplujejo od sedaj naprej vedno ob četrtkih ob 10. uri dopoldne iz pristanišča št. 42 North River, ob Morton St., N. Y.

La Bretagne	6. apr. 1907.	*LA LORRAINE	2. maja 1907.
*LA TOURAINE	11. apr. 1907.	La Bretagne	4. maja 1907.
*LA SAVOIE	18. apr. 1907.	*LA SAVOIE	9. maja 1907.
La Gascogne	20. apr. 1907.	*LA TOURAINE	16. maja 1907.
*LA PROVENCE	25. apr. 1907.	La Gascogne	18. maja 1907.

Parniki z zvezdo zaznamovani imajo po dva vijaka.
M. W. Kozminski, generalni agent za zapad.
71 Dearborn St., Chicago, Ill.

AUSTRO-AMERICAN LINE
Regularni potni parniki
"Francesca" odpluje 20. aprila.
"Laura" odpluje 7. maja.
vozijo med New Yorkom, Trstom in Reko.
Najpriljubljenejša in največja parobrodna črta v Ljubljano in sploh na Slovensko. Železnica velja do Ljubljane le 50 centov. Potniki dospo isti dan na parnik, ko od doma gredo.
Phelps Bros. & Co., General Agents,
2 Washington St., New York.

CUNARD LIN PARNIKI PLUJEJO MED TRSTOM, REKO IN NEW YORKOM.

PARNIKI IMAJO JAKO OBSEŽEN TOARNI PROSTOR NA KROVU ZA ŠETANJE POTNIKOV TRETJEGA RAZREDA.

SLAVONIA odpluje iz New Yorka dne 11. aprila.
ULTONIA odpluje iz N-Y Yorka dne 25. aprila.
PANNONIA odpluje iz New Yorka dne 2. maja.
ULTONIA, SLAVONIA, PANNONIA so parniki na dva vijaka. Ti parniki so napravljeni po najnovejšem kroju in zelo prikladni za tretji razred. JEDILA so dobra in potnikom trikrat na dan pri mizi postreže na.
Vožnje listke prodajajo pooblaščenci a centje in
The Cunard Steamship Co., Ltd.,
BOSTON: MINNEAPOLIS: CHICAGO:
26 State St. Guaranty Building. 67 Dearborn St.
21-24 STATE ST., NEW YORK.

Pošilja v zvezi z glavno pisarno
DENARJE V STARO DOMOVINO
najhitreje in najceneje. Denarne pošiljave dospojo na dom v 12—13 dnevih. — Kupuje in prodaja avstrijske denarje po dnevnem kurzu.
Edini zaupnik v Zjed. državah Mestne hranilnice Ljubljanske.
Prevzema hranilne knjige v izplačilo in daje predplačila.
PRODAJA PAROBRODNE LISTKE
za vse parobrodne družbe po izbranih cestah.
Potnike iz Clevelanda, O., sprejme v New Yorku domači uslužbenec jih dovede v glavno pisarno, preskrbi vse za prtljago in odvede na parnik, kar potnika nič ne velja in je to velike vrednosti.
Dobij se v podružnici "Glasa Naroda" po 1 cent številka.

ROJAKI, NAROČAJTE SE NA "GLAS NARODA", NAJVEČJI IN NAJCENEJŠI DNEVNIK!
Za vsebino inseratov ni odgovorno ne uredništvo niti upravništvo.
Upravništvo "Glasa Naroda".
ROJAKI, NAROČAJTE SE NA "GLAS NARODA", NAJVEČJI IN NAJCENEJŠI DNEVNIK!

OROSI
DE WALNUTH DE FISHER DE SCHUH
BOLNIKOM NA ZNANJE.
Stem svarimo vse bolnike kateri se zdravijo pri America Europe kompaniji, da ne padejo na sleparstvo nekaterih zdravnikov in zdravniških zavodov, kateri prosto lažejo da imajo "OROSI" zdravila in da zastopajo Orosi Laboratorij v Milanu. Samo America Europe kompanija ima pravico, pod tem imenom prodajati zdravila. Naznanimi tudi, da nismo z nikakoršnim zdravniškim zavodom (Medical Institut) v zvezi, kakor samo z Orosi Laboratorijem v Milanu, od katerega prodajamo po navodih naših zdravnikov zdravila.
\$500 plačamo za uspešno odsodbo, tistemu kateri nam naznani ime in naslov od zdravnik ali zdravniškega zavoda kater se predreza obljubiti ali prodajati "Orosi" zdravila.
Orosi zdravila so neprekosliva in najboljša za ozdravljenje!
Orosi zdravila so pripravljena po propisih največjih in slavnih zdravnikov in profesorjih na svetu, kateri so na raznih tajnih in kroničnih boleznih preučavali skoz mnogo let, da so našli zdravila po katerih se razne teške bolezni za gotovo popolnoma ozdraviti morejo in take zdravila predpisujejo naši zdravniki od America Europe kompanije. — Ozdravili so v teh štirih mesecih od kar obstoji naš oddelek za Slovence že več kakor dva tisoč bolnikov, kateri so trpeli na raznih hudih boleznih in katere večina drugi zdravniki niso ozdraviti mogli. Nobeden zdravniški zavod na svetu ni imel tako veliki uspeh, kakor America Europe Co.
Kdo Vam more dati bolji dokaz da Vas ozdravi?
Bolniki zakaj boljnjete tako dolgo? Popišite nam dobro Vašo bolezen in mi Vam bodedo poslali zdravila po katerih bodedo gotovo ozdravili, kjer naši zdravniki Vam garantirajo za ozdravljanje, ali pa povrnejo vsakemu denar kateremu bi naša zdravila nebi od koristili bila in zato dajemo tudi skoz ta časopis sledeči Oglas.
Noben drugi zdravnik Vam nemore take garancije dati, kjer nikdo Vam nemore tako dobrih zdravil poslati kakor mi! Zato bolniki pišite takoj, kjer preje ko nikdo, preje bodedo ozdravili.
Kjer smo prepričani da bodedo Vsakemu v najhujši ali zastarani bolezni gotovo pomagali, zato dajemo tudi sledečo garancijo: Ako Vi 5 dni rabite naša zdravila in se še ne počutite bolje in ne vidite da Vas bodo naša zdravila popolnoma ozdravila, pošlite jih nazaj po Expressu plačano s dovolbo pregledanja in ako niste porabili več od ene tretjine, povrniti Vam hočemo takoj denar.
Tistim kateri trpe na tajnih možkih ali ženskih boleznih!
Mnogi ljudje trpijo na tajnih ali kroničnih boleznih, katere so večinoma od hudih posledkov kakor se v pravem času ne zdravijo, zato "rojaki" Vam svetujemo, da brez kakšnega odlaganja na nas pišete in naši gospodi zdravniki Vam bodo garantirali da Vas bojo popolnoma ozdravili. Ne verujte nekaterim ljudem kateri pravijo da ta bolezni ni za ozdraviti, kjer ako dobite dobra in prava zdravila, bodedo takoj videli da bodedo preje ko si morda predstavljate zopet popolnoma ozdravili. Ravno tako žene katere trpijo na mater nico naj pazijo komu se zdraviti dajo, kjer te bolezni so tudi nevarne in se samo na sistematični način popolnoma ozdraviti morejo.
• • • ZOPEK NOVA KNJIGA ZA SLOVENCE! • • •
Samo še kratek čas in naša nova velika zdravniška knjiga izide, v kateri bodo bolniki najdlji vse moč goče bolezni obširno popisane. Videli bodedo mnogo jako zanimljivih slik od raznovrstnih boleznih, kako da se v človeku razširi in kako da človeško telo propade ako se ne bosti zdraviti ali pa ako ga je sram bolezni zdravniku povedati ali popisati. Se nobena Zdravniška knjiga ni bila tako obširna kakor bode naša, kjer ta knjiga bode Vsakemu od velike koristi, da bode sam spoznal kako bolezni da ima. Vsaki dan dospojo mnoga zdravna pisma ali prostor nam ne dopušta da bi vse oznani, kar j pa tajnih boleznih pa nikdar v javnost ne pridejo. Mi pošiljamo tudi v staro domovino zdravila in samo o dravili samo v mesecu Novembru 2 sto 54 uradnikov, oficirjev, učitelje in trgovcev kakor tudi mnogo. V truzega stanu iz stare domovine in to je dober dokaz, da so naši zdravili neprekoslivi in da so prišli do največjega človeškega znanja. Vsaki kateri nam pošljeno dobi brezplačno naša malo knjigo, dokler bode velka knjiga izgotovljena.
PIŠITE NA SLOVENSKE ODDELEK:
AMERICA EUROPE Co. 161 Columbus Ave., New York.
Uredništvo: vsak teden od 9. ure do popoldne 6. ure. V nedeljo od 10. ure do 1. popoldne.